

## TRUNG TÂM DI DÂN THIÊN CHÚA GIÁO



address: 219 Argyle Avenue  
Ottawa ON K2P 2H4

phone: 613-232-9634

fax: 613-232-3660

website: [www.cic.ca](http://www.cic.ca)

email: [cic@cic.ca](mailto:cic@cic.ca)

Trung Tâm Di Dân Thiên Chúa Giáo là một tổ chức bất vụ lợi cung cấp dịch vụ miễn phí cho những người mới tới Canada, không phân biệt chủng tộc, tôn giáo, tuổi tác và phái tính.

Nhân viên của chúng tôi thông thạo nhiều ngôn ngữ khác nhau, có thể giúp bạn thông dịch và giới thiệu tới các cơ quan cung cấp dịch vụ khác như : Y tế, gia cư, trợ cấp tài chánh, trợ giúp luật pháp, giữ trẻ, giáo dục, và tìm việc. Chúng tôi còn cung cấp những dịch vụ liên quan đến vấn đề di trú như bảo lãnh thân nhân hoặc xin tị nạn.

Chúng tôi có thể giúp bạn khi gặp khó khăn tìm kiếm các cơ quan cung cấp dịch vụ và điền các mẫu đơn. Chúng tôi sẽ thảo luận với bạn các vấn đề cá nhân cũng như những vấn đề trong gia đình bạn. Tất cả những tin tức do bạn cung cấp sẽ được giữ kín.

Bạn chỉ cần gọi cho chúng tôi trong giờ làm việc, từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều mỗi ngày, thứ hai đến thứ sáu, hoặc ghé lại trung tâm để gặp nhân viên văn phòng, bạn không cần phải lấy hẹn trước. Chúng tôi sẽ chỉ định một nhân viên phụ trách về trường hợp của bạn. Số điện thoại của chúng tôi là (613) 232-9634. Trung tâm của chúng tôi tọa lạc tại số 219 đường Argyle (Bruyère Centre for immigration) lầu 5.

Settlement Services "Vietnamese"